

**1.**

**Control**

**Fondo musical (originaria)**

**LOCUTORA 1:** 1 Buenos días Juana.

**LOCUTORA 2:** 2 que tal doña Carmen, ¿Cómo le va?

**LOCUTOR : 1** 3 bien gracias, ya supo que mañana van a venir  
4 unos ingenieros a contratar a los hombres, para  
5 que trabajen en un gran proyecto, aquí en nuestro  
6 pueblo.

**LOCUTORA 2:** 7 la verdad no lo sabía... y que mal que el  
8 gobierno no cumpla con el Derecho al consentimi-  
10 ento libre, previo e informado que como pueblo  
11 indígena nos corresponde, pues debemos ser infor-  
12 mados y escuchados sobre si estamos o no de acuer-  
13 do con estos proyectos y más aún cuando estos  
14 derechos se encuentran estipulados en leyes  
15 nacionales e internacionales.

**LOCUTORA 1:** 16 tienes toda la razón y es muy notable la falta de  
16 voluntad del gobierno para cumplir con este derecho  
17 y si no exigimos que se cumpla, seguirán quedando  
18 solo como leyes y papeles vacíos como hasta ahora, y  
19 las empresas van a seguir abusando y aprovechando de  
20 de nosotros como pueblos indígenas.

**LOCUTORA 3** 19 ¡ya no más violación a la humanidad! ¡Ya no más  
20 violación a la madre tierra! ¡Ya no más!

**Narrador: Para mas información, visita sobrevivencia cultural . org**

2.

**Control** **fondo musical**

**LOCUTOR 1:**

- 1 el derecho al consentimiento libre, previo e informado
- 2 es un derecho que les corresponde a todos los pueblos
- 3 indígenas ante proyectos de desarrollo en nuestros
- 4 territorios.

**Control** **ráfaga musical 3 seg.**

**LOCUTORA 2**

- 3 ¿Derecho al consentimiento libre... Previo... e
- 4 informado?... ¿ como el gobierno debe actuar para
- 5 que este derecho sea **libre?**

**Control** **ráfaga musical 3 seg.**

**LOCUTORA 1**

- 6 En esta parte el gobierno está obligado a NO manipular a los dirigentes y pobladores en cuanto a sus
- 7 decisiones para que se lleve o no a cabo un proyecto
- 8 dentro de la población.
- 9
- 10 No deberá someterse a los pueblos indígenas de
- 11 ninguna manera durante el proceso de negociación
- 12 y además el gobierno deberá prevenir cualquier
- 13 tipo de amenaza directa o indirecta hacia los
- 14 pobladores. Así como también es de vital importancia evitar cualquier soborno o cualquier tipo de
- 15 corrupción. Al cumplir con estas reglas se estará
- 16 cumpliendo con un proceso verdaderamente LIBRE
- 17 para la aplicación de este derecho.
- 18

**LOCUTORA 2**

- 20 ¡es nuestro deber exigir que el derecho al consentimiento se cumpla y sea totalmente libre!
- 22

**Narrador: Para mas información, visita sobrevivencia cultural . org**

**3.**

**Control**

**fondo musical**

**LOCUTORA 1:**

1 ivamos pueblo! ivamos hermanos! Actuemos para  
2 exigirle al gobierno que cumpla con el derecho al  
3 consentimiento libre, previo e informado que nos  
5 corresponde a todos los pueblos indígenas, ¡debe cum-  
5 plirse lo más pronto posible!

**Control**

**ráfaga musical (magia) 3 seg.**

**LOCUTORA 2**

6 lo que dice este señor es muy bueno... sería un gran  
7 avance para todo el mundo si verdaderamente se cum-  
8 pliera con el derecho al consentimiento y con cada uno  
10 de sus aspectos. El aspecto de “**previo**”, se refiere a la  
11 parte clave y fundamental de este derecho, ya que es el  
12 tiempo adecuado en el cual un pueblo puede involu-  
13 crarse ante proyectos dentro de su territorio.

**LOCUTORA 1**

14 ósea que a nosotros como pueblo se nos debe tomar  
15 en cuenta antes, durante y después que se realice  
16 algún proyecto dentro de nuestra población , así como  
17 también se nos debe facilitar cualquier tipo de  
18 información **antes** de dar inicio a algún trabajo  
19 para que podamos analizar y tomar nuestras propias  
20 decisiones de manera conjunta.

**Narrador: Para mas información, visita sobrevivencia cultural . org**

**4.**

**Control**

**fondo musical (originaria)**

**LOCUTOR 1:**

- 1 A ti y a mí, como parte de un pueblo indígena
- 2 nos corresponde el derecho al consentimiento
- 3 libre, previo e informado.

**Control**

**ráfaga musical 3 seg.**

- 4 este derecho es fundamental para el desarrollo de
- 5 toda la humanidad, y es por ello que deberá
- 6 cumplirse completamente, la parte de **informado**
- 7 de este derecho, es la parte en la cual al pueblo se
- 8 le debe otorgar todo tipo de información en
- 9 en cuanto a los proyectos que se pretendan reali-
- 10 zar dentro de nuestros territorios, así como
- 11 12 toda la información en cuanto a los impactos
- 13 del proyecto al medio ambiente, a la comunidad y
- 14 a los pobladores. Esta información deberá darse de
- 15 manera completa, en idioma materno, asistida por
- 16 expertos ajenos a la empresa, para asegurar
- 17 la comprensión de toda la información recibida, y
- 18 se debe respetar todas las formas propias de
- 19 comunicación y organización del pueblo.
- 20 ¡exijamos para que el derecho al consentimiento se
- 21 aplique y que nos mantengan informados!

**Narrador: Para mas información, visita sobrevivencia cultural . org**

**5.**

**Control** sonido ambiental de calle

**Control** Fondo musical (originaria)

**LOCUTORA 1:** 1 Buenos días Jorge, ¿cómo te va?

**LOCUTOR 2:** 2 bien gracias. ¡Cuéntame Lety... de que se trató el  
3 taller de ayer?

**LOCUTORA 1** 4 el tema fue sobre el Derecho al consentimiento libre,  
5 previo e informado, y la verdad fue muy interesante.

**LOCUTOR 2:** 6 pero de que se trata... ¡cuéntame!

**LOCUTORA 1** 7 Se trata sobre el derecho que tenemos los pueblos  
8 indígenas para defender nuestras tierras y territo-  
9 rios, este derecho se encuentra estipulado en leyes  
10 nacionales e internacionales.

**LOCUTOR 2:** 11 ¿pero este derecho en que momento podemos  
12 aplicarlo?

**LOCUTORA 1:** 13 podemos y debemos aplicarlo en defensa de  
14 nuestras tierras, cuando se pretenda realizar algún  
15 proyecto que cause daños irreparables a la madre  
16 tierra, Y nosotros que vivimos las consecuencias de  
17 estos daños, somos quienes debemos decidir si se  
18 lleva a cabo o no algún proyecto después de haberse  
19 aplicado el derecho al consentimiento libre, previo e  
20 informado dentro de nuestra población. ¡debemos  
21 buscar más información porque este derecho es muy  
22 importante!

**Narrador: Para mas información, visita sobrevivencia cultural . org**

**6.**

**Control**

**efecto de radio sintonizándose 3 seg.**

**LOCUTOR 1:**

1 El derecho al Consentimiento libre, previo e informa-  
2 do es un derecho que nos corresponde como pueblo  
3 en defensa de nuestro territorio ¡y debemos exigir  
4 su cumplimiento!

**Control**

**ráfaga musical 2 seg.**

**LOCUTOR 2**

5 Papa, oiga lo que dicen en la radio... ¿usted cree que  
6 vale la pena luchar para que se cumpla el derecho  
7 al consentimiento?  
8 ¡Claro que si hijo!, pues es un derecho que trae  
9 mucho beneficio para el pueblo y para el mundo  
10 entero. Por ejemplo, utilizando este derecho, pode-  
11 mos proteger nuestro ambiente, garantizarnos la  
12 existencia de agua y aire limpio. Y que la humanidad  
13 este rodeado de un ambiente sano, además pode-  
14 mos asegurar que seamos nosotros quienes  
15 controlemos proyectos de desarrollo para que traigan  
16 cambios que realmente beneficien a todos los  
17 pobladores de nuestra comunidad.

**LOCUTOR 2.**

19 ¡tiene razón papa!, es muy importante el cumpli-  
20 miento de este derecho, no solo para que nosotros  
21 seamos quienes lo disfrutemos sino, también  
22 nuestros hijos nietos y bisnietos.

7.

**LOCUTOR 1:** 1 (susurrando) divide y vencerás... divide y vencerás...

**Control** **música autóctona 3 seg. (queda de fondo)**

**LOCUTORA 2** 2 esta ha sido la estrategia de los empresarios y

**LOCUTORA 2** 3 gobierno para no cumplir correctamente con el

4 derecho al Consentimiento libre, previo e informado

5 en defensa del territorio, derecho que les corresponde

6 a todos los pueblos indígenas.

7 Este derecho para cumplir con todos sus aspectos

8 claramente dice, que el gobierno **no** deberá

9 actuar para hacer que las personas cambien

10 su forma de organizarse, pensar, actuar y tomar

11 tomar decisiones.

12 El gobierno divide pensamientos y forma una

13 cadena de mala información para manipular y

14 y convencer a maestros, líderes de la comunidad, y

15 líderes de familia, para garantizar su aprobación

16 en los megaproyectos dentro de nuestras tierras.

17 iya no más!, de nosotros depende el cumplimiento

18 de este derecho sin que sean quebrantados ni uno

20 solo de sus aspectos y sin permitir que la fraterni-

22 dad, paz y armonía y vitalidad de la madre tierra sea

23 dividida y corrompida.

**Narrador: Para mas información, visita sobrevivencia cultural . org**

**8.**

**Control**

**ambiente de calle**

**LOCUTORA 1:** 1 (triste) que tal doña María... ¿cómo le va?

**LOCUTORA 2:** 2 ¡bien gracias! Pero la noto desanimada ¿qué le pasa?

**LOCUTORA 1:** 3 estoy muy preocupada, pues escuche rumores

4 sobre un proyecto **que ya se va llevar a cabo**

5 en nuestra aldea y lo que realmente es injusto es que

6 los dirigentes de la población no nos hayan informado

7 sobre este proyecto, y además **no están cumpliendo**

8 con el derecho al Consentimiento libre, previo e

10 informado que nos corresponde como pueblo indígena.

11 este derecho es obligación del estado y de los dirigentes

12 **cumplirlo correctamente** cuando se realicen pro-

13 yectos en nuestras tierras como está sucediendo ahora.

**LOCUTORA 2:** 15 ¡Tiene toda la razón! Ellos deben cumplir con este

16 derecho, informando y llegando a un acuerdo con toda

17 la población no solo con sus dirigentes. Pero está

18 en nosotros exigir y actuar para que así sea, pues en el

19 caso de mi comunidad, realizamos sesiones para estar

20 enterados de todos lo que sucede o pueda suceder en

22 nuestro pueblo... ¡y claro! Estamos supervisando

23 constantemente que las cosas se realicen tal y como

24 acordamos en las sesiones. Sería bueno que también

25 hicieran esto en su comunidad. ¡pues si no actuamos,

26 el derecho al Consentimiento seguirá siendo violado!

**Narrador: Para mas información, visita sobrevivencia cultural . org**

**9.**

**Control**

**fondo musical (originaria)**

**LOCUTOR 1:** 1 ¿sabes cuál es el derecho al Consentimiento Libre,

2 Previo e Informado?

**LOCUTORA 2:** 3 Si!!... es el derecho que nos corresponde a los

4 pueblos indígenas en cuanto a nuestras tierras y

5 territorios.

**LOCUTOR 1:** 6 ¿y sabes cuales son la reglas para que este derecho

7 se aplique correctamente?

**LOCUTORA 2:** 8 Mmmmm pues la verdad... no.

**LOCUTOR 1:** 10 pues como parte de un pueblo es nuestra obligación

11 buscar información detallada acerca de este

12 derecho, para que no seamos engañados por parte

13 del gobierno, dirigentes o por los mismos dueños de

14 las empresas, y pues en lo que respecta a las reglas

15 para que se cumpla este derecho, es importante...

16 que todos sepamos que este debe ser aplicado

17 **a todos los pueblos indígenas, que se debe**

18 **respetar las formas propias de comunicación**

19 **y toma de decisión de cada pueblo**, así

20 como también desde el inicio del proceso de la apli-

21 cación de este derecho deben realizar sesiones **los**

22 **representantes del gobierno, de las empre-**

23 **sas y de los pueblos indígenas para llegar a**

24 **acuerdo que beneficie a nuestra comunidad**

25 **por igual.**

**Narrador: Para mas información, visita sobrevivencia cultural . org**

**10.**

**Control**

**Fondo musical (originaria)**

**LOCUTORA 1:**

- 1 Sabes cuales son las etapas para una correcta aplicación del derecho al Consentimiento Libre, Previo e
- 2
- 3 Informado hacia los pueblos indígenas?

**Control**

**ráfaga musical (3 seg.)**

**LOCUTORA 1**

- 4 para que todos estemos informados, quiero
- 5 compartirles que para que este derecho sea
- 6 aplicado de manera justa para toda una nación,
- 7 deberá respetarse **lo siguiente:** desde el proceso de
- 8 planificación del algún proyecto, se debe consultar
- 9 a los pueblos indígenas, se debe otorgar el tiempo
- 10 que sea necesario para que los pueblos indígenas
- 11 reciban toda la información sobre los proyectos y sus
- 12 impactos para que los discutan entre sí, se debe dar
- 13 información en las formas tradicionales de cada
- 14 pueblo, se debe evitar cualquier tipo
- 15 de influencia en opiniones hacia los pobladores
- 16 así como también se deberá documentar cualquier
- 17 decisión que sea tomada de forma detallada,
- 18 debemos recordar también que como pueblo podemos
- 19 buscar recursos que nos ayuden si consideramos que el derecho al Consentimiento ha sido ó está
- 20 siendo violado para que sea cumplido de manera
- 21 correcta y en su totalidad.

**Narrador: Para mas información, visita sobrevivencia cultural . org**